Reg. číslo: 8104/2012-I/81

Zmluva o poskytnutí finančného príspevku na financovanie sociálnej služby v zariadení sociálnych služieb podľa § 71 ods. 6 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov

25 MÁJ 2012 319/2012
2012/00219

Článok I

1.1 Poskytovateľ:

Názov organizácie:	Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo")
Adresa/sídlo:	Špitálska 4, 6, 8, 816 43 Bratislava
IČO:	00 681 156
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	7000106819/8180
Zastúpený:	JUDr. Jánom Richterom, ministrom práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky

(ďalej len „poskytovateľ")

1.2 Prijímateľ:

Názov obce:	**Krakovany**
Adresa/sídlo:	Námestie sv. Mikuláša 406/4, 922 02 Krakovany
IČO:	00 312 681
Číslo účtu:	520 684 4009/5600
Zastúpený:	PaedDr. Vladimír Mihálik, starosta obce
Webové sídlo	www.krakovany.sk
Tel. č./ e- mail:	033/7798568 / krakovany@krakovany.sk

(ďalej len „prijímateľ")

(prijímateľ a poskytovateľ spolu ďalej len „zmluvné strany")

1.3 Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení tejto zmluvy o poskytnutí finančného príspevku na financovanie sociálnej služby v zariadení sociálnych služieb podľa § 78b ods. 4 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnych službách"), v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách") a § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka (ďalej len „zmluva")

Článok II
Predmet a účel zmluvy

2.1 Predmetom zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí finančného príspevku na financovanie sociálnej služby v zariadeniach sociálnych služieb podľa § 71 ods. 6 zákona o sociálnych službách (ďalej len „finančný príspevok") zo strany poskytovateľa za účelom finančnej podpory poskytovaných sociálnych služieb v zariadeniach sociálnych služieb uvedených v § 25 až 27, § 29, § 32 a § 34 až 40 zákona o sociálnych službách, ktoré prijímateľ zriadil alebo založil alebo v ktorých prijímateľ poskytuje sociálne služby. Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu na dobu určitú, a to od účinnosti zmluvy do 31. marca rozpočtového roka nasledujúceho po roku, v ktorom zmluva nadobudla účinnosť (ďalej len „nasledujúci rozpočtový rok").

2.2 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť prijímateľovi jednorazovo finančný príspevok v celkovej výške 44 800,- Eur (slovom: štyridsaťštyritisícosemsto Eur), ktorý môže prijímateľ použiť v lehote od 1.3. 2012 do 31.12. 2012. Tento príspevok poskytne poskytovateľ z rozpočtovej kapitoly ministerstva formou bežného transferu bezhotovostne na účet prijímateľa za účelom podpory sociálnych služieb v zariadeniach sociálnych služieb uvedených v prílohe č. 1 tejto zmluvy: Konkretizácia finančného príspevku (ďalej len „príloha č. 1"), a to vo výške podľa prílohy č. 4a zákona o sociálnych službách. Výška finančného príspevku v členení podľa jednotlivých zariadení sociálnych služieb, pre ktoré je tento príspevok určený a počtu miest v týchto zariadeniach je bližšie konkretizovaná v prílohe č. 1 zmluvy.

2.3 Prijímateľ sa zaväzuje po podpise tejto zmluvy prijať poskytnutý finančný príspevok a v súlade s podmienkami ustanovenými v zákone o sociálnych službách a v tejto zmluve ho použiť na spolufinancovanie sociálnych služieb v zariadeniach sociálnych služieb uvedených v prílohe č. 1, ktoré prijímateľ zriadil alebo založil, alebo v ktorých prijímateľ poskytuje sociálne služby, a to na úhradu ekonomicky oprávnených nákladov podľa zákona o sociálnych službách spojených s poskytovaním sociálnej služby v týchto zariadeniach.

2.4 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1.

2.5 Ustanovením bodu 2.1 tohto článku zmluvy nie sú dotknuté práva a povinnosti zmluvných strán dohodnuté touto zmluvou, ktoré majú zmluvné strany právo si uplatniť po 31. marci nasledujúceho rozpočtového roka. Tieto práva a povinnosti zmluvných strán ostávajú zachované.

Článok III
Práva a povinnosti zmluvných strán

3.1 Prijímateľ, ani poskytovateľ sociálnej služby nebude poskytovať sociálne služby v zariadení sociálnych služieb uvedenom v prílohe č. 1 s cieľom dosiahnutia zisku.

3.2 Prijímateľ môže použiť finančný príspevok len na účel špecifikovaný v tejto zmluve s povinnosťou dodržať zmluvné podmienky, za ktorých sa finančný príspevok poskytol a ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.

3.3 Poskytnutý finančný príspevok je prijímateľ alebo ním zriadené alebo založené zariadenie sociálnych služieb povinný použiť na úhradu bežných výdavkov vzniknutých do 31. 12. 2012, s výnimkou výdavkov vyplývajúcich z pracovnoprávnych vzťahov za mesiac

december, ktorých úhrada sa uskutoční v januári nasledujúceho rozpočtového roka. Oprávnenými výdavkami na účely tejto zmluvy sú aj bežné výdavky vynaložené od 1. marca 2012 do účinnosti tejto zmluvy.

3.4 Použitie finančného príspevku podlieha povinnému ročnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom, ktorého spôsob určuje Ministerstvo financií Slovenskej republiky (ďalej len „Ministerstvo financií"). Zúčtovanie finančného príspevku prijímateľ predloží poskytovateľovi v termíne najneskôr do 31. marca rozpočtového roka nasledujúceho po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy. Platiteľovi dane z pridanej hodnoty, ak si môže uplatniť odpočítanie dane z pridanej hodnoty, nemôže byť pri zúčtovaní finančného príspevku poskytnutého zo štátneho rozpočtu uznaný výdavok na úhradu dane z pridanej hodnoty.

3.5 Za účelné, hospodárne a efektívne použitie poskytnutého finančného príspevku podľa zákona o rozpočtových pravidlách zodpovedá jeho prijímateľ. Prijímateľ je zároveň povinný zabezpečiť riadne vedenie účtovníctva v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve"). Pri obstarávaní tovarov a služieb je prijímateľ alebo ním zriadené alebo založené zariadenie sociálnych služieb povinný postupovať v súlade so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní").

3.6 Prijímateľ je povinný umožniť alebo zabezpečiť poverenýmzamestnancom poskytovateľa vstup do objektov zariadení sociálnych služieb, v ktorých sa poskytuje sociálna služba, uvedených v prílohe č. 1, predložiť alebo zabezpečiť predloženie požadovaných dokladov, informácií, vysvetlení súvisiacich s vykonávanou kontrolou a poskytnúť alebo zabezpečiť poskytnutie požadovanej súčinnosti.

Článok IV
Ostatné ustanovenia zmluvy

4.1 Výnosy z finančného príspevku sú príjmom štátneho rozpočtu. Výnosy z finančného príspevku, nevyčerpaný finančný príspevok a neoprávnene použitý finančný príspevok je prijímateľ povinný bezodkladne vrátiť poskytovateľovi podľa bodu 4.8 tohto článku.

4.2 V zúčtovaní je prijímateľ povinný uviesť:

a) číslo zmluvy o poskytnutí finančného príspevku,
b) výšku poskytnutého finančného príspevku,
c) výšku použitých finančných prostriedkov z finančného príspevku,
d) neobsadený počet miest v zariadení sociálnych služieb,
e) výšku výnosov z poskytnutých rozpočtových prostriedkov,
f) výšku vrátených finančných prostriedkov z poskytnutého finančného príspevku,
g) výšku všetkých disponibilných finančných zdrojov, určených na poskytovanie sociálnej služby v zariadení sociálnych služieb uvedenom v prílohe č. 1 v roku 2012, z toho príjmy z úhrady za sociálnu službu od prijímateľov sociálnej služby a osôb uvedených v § 73 ods. 9 a 10 zákona o sociálnych službách, finančný príspevok poskytnutý na základe zmluvy a jednorazová dotácia poskytnutá Ministerstvom financií SR,
h) výšku ekonomicky oprávnených nákladov spojených s poskytovaním sociálnej služby v zariadení sociálnych služieb v roku 2012,
i) štatutárnym zástupcom prijímateľa podpísané a odtlačkom pečiatky prijímateľa opatrené vyhlásenie, že finančný príspevok bol použitý v súlade s podmienkami tejto

zmluvy a so všeobecne záväznými právnymi predpismi, že bol vyčerpaný v poskytnutej výške alebo vyhlásenie o vrátení nevyčerpanej časti finančného príspevku na príslušný účet poskytovateľa.

4.3 Údaje uvedené v bode 4.2 písm. b) až h) uvedie prijímateľ finančného príspevku v členení podľa jednotlivých zariadení sociálnych služieb uvedených v prílohe č. 1.

4.4 Za neobsadené miesta v zariadení sociálnych služieb na účely bodu 4.2 písm. d) sa považujú miesta v zariadení sociálnych služieb, ktoré nie sú obsadené prijímateľom sociálnej služby viac ako 30 po sebe nasledujúcich kalendárnych dní, a to od vzniku tohto neobsadenia. Ak miesto v zariadení sociálnych služieb nie je obsadené iba do 30 po sebe nasledujúcich kalendárnych dní, považuje sa za obsadené miesto v zariadení sociálnych služieb a nevznikne prijímateľovi povinnosť vrátiť finančný príspevok poskytovateľovi podľa bodu 4.5 tohto článku zmluvy.

4.5 Finančný príspevok na neobsadené miesto v zariadení sociálnych služieb podľa bodu 4.4. je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi v pomernej časti podľa rozsahu trvania tohto neobsadenia, a to od prvého dňa vzniku neobsadenia tohto miesta.

4.6 Ak zariadenie sociálnych služieb uvedené v prílohe č. 1 dosiahne v rozpočtovom roku 2012 zisk, a to z finančného príspevku podľa tejto zmluvy, z jednorazovej dotácie Ministerstva financií SR poskytnutej prijímateľovi v januári 2012 a z úhrady za sociálnu službu od prijímateľov sociálnej služby a osôb uvedených v § 73 ods. 9 a ods. 10 zákona o sociálnych službách, je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi finančný príspevok vo výške dosiahnutého zisku.

4.7 Kontrolu použitia poskytnutého finančného príspevku, vrátane dodržiavania stanovených podmienok tejto zmluvy, si vyhradzuje vykonávať poskytovateľ v súlade s osobitnými právnymi predpismi. Prijímateľ berie na vedomie, že na kontrolu použitia finančného príspevku, vymáhanie neoprávnene použitého finančného príspevku alebo neoprávnene zadržiavaného finančného príspevku sa vzťahuje režim upravený v osobitných právnych predpisoch (napr. zákon o rozpočtových pravidlách, zákon č. 440/2000 Z. z. o správach finančnej kontroly v znení neskorších predpisov).

4.8 Výnosy z finančného príspevku, nevyčerpaný finančný príspevok a neoprávnene použitý finančný príspevok sa prijímateľ zaväzuje poukázať bezhotovostným prevodom na účet poskytovateľa takto:

a) nevyčerpaný finančný príspevok do 31. decembra bežného rozpočtového roka na účet poskytovateľa číslo: 7000106819/8180,

b) nevyčerpaný finančný príspevok nevrátený do 31. decembra bežného rozpočtového roka na účet poskytovateľa číslo: 7000106835/8180, najneskôr do 31. marca nasledujúceho rozpočtového roka,

c) výnosy (rozdiel medzi úrokom, vzniknutým zo sumy prideleného finančného príspevku po odpočítaní alikvótnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, príp. celého poplatku) na účet poskytovateľa číslo: 7000106704/8180, najneskôr do 31. marca nasledujúceho rozpočtového roka,

d) neoprávnene použitý finančný príspevok alebo finančný príspevok vo výške dosiahnutého zisku podľa bodu 4.6 zmluvy na účet číslo: 7000106835/8180 najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy na vrátenie neoprávnene použitých finančných prostriedkov od poskytovateľa.

Prijímateľ je povinný pri úhrade výnosov z finančného príspevku alebo nevyčerpaného finančného príspevku alebo neoprávnene použitého finančného príspevku uviesť číslo zmluvy ako variabilný symbol.

4.9 Pred poukázaním výnosov z finančného príspevku, nevyčerpaného finančného príspevku alebo neoprávnene použitého finančného príspevku na účet poskytovateľa je prijímateľ povinný zaslať avízo s uvedením čísla zmluvy a výšky vrátených prostriedkov písomnou formou na adresu sídla poskytovateľa.

4.10 Nevyčerpané finančné prostriedky sa podľa § 8a ods. 7 zákona o rozpočtových pravidlách nevracajú, ak ich suma nepresiahne 5,- Eur.

4.11 Nedodržanie podmienok, za ktorých sa finančný príspevok poskytol, sa bude považovať za porušenie finančnej disciplíny a bude podliehať sankciám podľa ustanovenia § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.

Článok V
Platnosť zmluvy

5.1 Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu na dobu uvedenú v bode 2.1 tejto zmluvy.

5.2 Poskytovateľ môže odstúpiť od tejto zmluvy najmä v prípade, ak:

a) účel poskytnutia finančného príspevku zanikne alebo bol zmarený,
b) prijímateľ podstatným spôsobom poruší zmluvné povinnosti podľa bodu 5.3 tejto zmluvy,
c) prijímateľ uviedol v žiadosti o poskytnutie finančného príspevku alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohou nepravdivé alebo neúplné údaje,
d) dôjde k výmazu poskytovateľa sociálnej služby v zariadení sociálnych služieb uvedenom v prílohe z registra poskytovateľov sociálnych služieb.

5.3 Za podstatné porušenie zmluvných povinností prijímateľa sa pre účely tejto zmluvy považuje porušenie bodu 2.3, porušenie bodov 3.1, 3.2, 3.3, 3.4, 4.1, 4.2, 4.5, 4.6 a 4.8 zmluvy.

5.4. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného odstúpenia prijímateľovi. Odstúpením od zmluvy zaniká táto zmluva a zároveň zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán, s výnimkou povinnosti prijímateľa vrátiť poskytovateľovi poskytnutý finančný príspevok použitý v rozpore s touto zmluvou najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa účinnosti odstúpenia od zmluvy.

5.5 Zmluvné strany sa dohodli, že účinky doručenia odstúpenia podľa tohto článku nastávajú tiež dňom vrátenia nedoručenej zásielky odosielateľovi alebo dňom odmietnutia prijatia zásielky obsahujúcej odstúpenie od zmluvy adresátom.

5.6 Prijímateľ berie na vedomie, že počas trvania jeho zákonnej povinnosti archivovať dokumentáciu súvisiacu s použitím finančného príspevku je povinný strpieť výkon kontroly zo strany oprávnených osôb.

Článok VI
Záverečné ustanovenia

6.1 Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa bezodkladne informovať o všetkých rozhodujúcich skutočnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť plnenie tejto zmluvy.

6.2 Táto zmluva podlieha povinnému zverejneniu v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

6.3 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade so zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník (ďalej len „Občiansky zákonník").

6.4 Zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy dostane poskytovateľ a jeden rovnopis dostane prijímateľ.

6.5 Obsah tejto zmluvy možno meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

6.6 Ostatné vzťahy, ktoré nie sú upravené výslovne v tejto zmluve sa riadia zákonom o sociálnych službách, Občianskym zákonníkom, príslušnými ustanoveniami zákona o rozpočtových pravidlách a zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

6.7 Na hospodárenie s poskytnutými rozpočtovými prostriedkami sa vzťahujú najmä:

a) zákon o sociálnych službách,

b) zákon o rozpočtových pravidlách,

c) zákon o účtovníctve,

d) zákon o verejnom obstarávaní.

6.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a že túto zmluvu uzatvárajú na základe ich slobodnej, vážnej, určitej a zrozumiteľnej vôle, že zmluva nebola uzatvorená pod nátlakom, v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa 16 MÁJ 2012

Za poskytovateľa :

[redacted]

JUDr. Ján Richter, minister práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky

V KRAKOVANOCH, dňa 10.5.2012

Za prijímateľa:

[redacted]

PaedDr. Vladimír Mihalík starosta obce

Príloha č. 1
k zmluve o poskytnutí
finančného príspevku
Reg. číslo: 8104/2012-I/81

Konkretizácia finančného príspevku

Prijímateľ finančného príspevku: **Krakovany**

Názov zariadenia	Zariadenie opatrovateľskej služby
Adresa:	Dolná ul. 72/23, 922 02 Krakovany
IČO	00312681
Druh sociálnej služby	**zariadenie opatrovateľskej služby**
Suma príspevku na 1 miesto v zariadení v eurách	**320**
Počet miest v zariadení	**14**
Poskytnutý finančný príspevok na 10 mesiacov v eurách	**44 800**